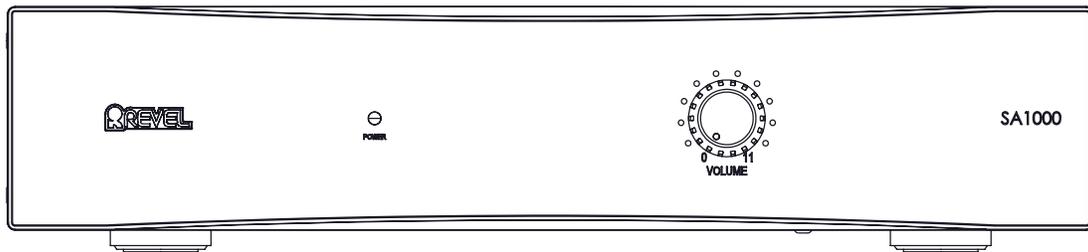


# REVEL®

## Amplificador para subwoofer SA1000 Manual de propietario



## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Obedezca todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca de agua.
6. Limpie solo con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale la unidad según las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que generen calor.
9. No intente evitar la finalidad protectora del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos palas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos patas y un pivote de conexión a tierra. La pala ancha o el tercer pivote son para protegerle. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, consulte con un electricista la sustitución del enchufe obsoleto.
10. Proteja el cable de alimentación para evitar que alguien lo pise o que se pince, especialmente alrededor de los enchufes, conectores múltiples y el punto por donde emerge del aparato.
11. Utilice solo los herrajes o accesorios de fijación especificados por el fabricante.
12. Utilice solo el soporte con ruedas, el trípode de soporte o la mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utiliza un arrito, vaya con cuidado al desplazar la combinación del carro con el aparato con el fin de evitar lesiones a causa de un posible vuelco. 
13. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o si no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.
14. Deje todas las tareas de reparación o mantenimiento a personal cualificado de servicio. Se necesitan actividades de mantenimiento reparación cuando el aparato se daña de cualquier modo, como si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha vertido líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona correctamente o ha caído.
15. No exponga este aparato a goteo o salpicaduras y asegúrese de no colocar ningún objeto lleno con líquido, como un jarro, sobre el aparato.
16. El enchufe de alimentación principal se utiliza como dispositivo de desconexión. El dispositivo de desconexión debe estar siempre operativo de inmediato.
17. ADVERTENCIA: El aparato se debe conectar a una toma de corriente principal con una conexión de protección a tierra.



El símbolo del rayo con una punta de flecha dentro de un triángulo equilátero, sirve para alertar al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" no aisladas dentro de la carcasa del producto que pueden ser lo suficientemente importantes como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

**Advertencia: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la cubierta (ni la parte trasera), ya que no hay ninguna pieza que requiera mantenimiento en el interior. Deje todas las tareas de reparación o mantenimiento a personal cualificado.**



El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento (reparación) en la documentación que acompaña al producto.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni la humedad. Temperatura de funcionamiento 35°C.

## TABLA DE CONTENIDO

Acerca de Revel® .....	2
Acerca de su amplificador para subwoofer Revel® SA1000 .....	3
Características destacadas del producto.....	3
Contenido del envase.....	3
Desembalaje.....	3
Diseño del panel frontal.....	3
Diseño del panel posterior .....	4
Conexiones .....	4
Ecuilización .....	4
Instalación.....	5
Requisitos de refrigeración .....	5
Conexiones/amplificador .....	5
Configuraciones/cableado .....	6
Problemas y soluciones.....	7
Especificaciones .....	7
Garantía .....	8

Felicidades y gracias por adquirir su nuevo amplificador para subwoofer REVEL® SA1000.

Dedique un tiempo a leer la información siguiente sobre instalación y configuración a fin de optimizar el rendimiento del amplificador y sistema de subwoofer arquitectónico.

## ACERCA DE REVEL®

Desde 1996, REVEL® ha estado al frente del diseño y el rendimiento en altavoces. Con el apoyo de las instalaciones de investigación y diseño líderes en el mundo de Harman International, los altavoces REVEL® aprovechan recursos punteros como:

- Varias grandes cámaras anecoicas que permiten realizar pruebas y medidas con precisión.
- Un laboratorio de escucha multicanal para pruebas de escucha con doble enmascaramiento e independientes de la posición.
- Un interferómetro láser que permite realizar un análisis detallado de las unidades y las cajas.
- Análisis mediante elementos finitos, que se utiliza para realizar la modelización avanzada de altavoces.
- Un aparato de litografía estéreo que "construye" rápidamente piezas a medida.

## ACERCA DE SU AMPLIFICADOR PARA SUBWOOFER REVEL® SA1000

El amplificador para subwoofer SA1000 es un amplificador de Clase D de alta eficiencia diseñado específicamente para el uso conjunto con subwoofers arquitectónicos REVEL®. Está optimizado para proporcionar la mejor respuesta dinámica y en frecuencias de los subwoofers arquitectónicos REVEL® y diseñado específicamente para accionar sus impedancias de carga altamente reactivas.

*NOTA: La gestión de EQ y de picos se han diseñado específicamente para los subwoofers arquitectónicos REVEL®. Utilizar el SA1000 con cualquier otro subwoofer podría dar lugar a daños en el subwoofer o el amplificador SA1000. Póngase en contacto con su distribuidor o visite [www.revelspeakers.com](http://www.revelspeakers.com) para conocer la lista más reciente de modelos que se pueden utilizar con seguridad con el amplificador SA1000.*

### CARACTERÍSTICAS DESTACADAS DE PRODUCTO

- Amplio rango dinámico
- Baja distorsión y ruido reducido
- 2 modos de EQ (personalizados para subwoofers empotrados y montados en el techo)
- PEQ de una sola banda ajustable por el usuario (ecualización de sala)
- Encendido automático (mediante detección de presencia de señal) y apagado automático después de 10 minutos sin señal
- Protección frente a cortocircuitos y picos de corriente
- Compensación de exceso de temperatura

- Dos conectores de salida duales con banana para una instalación y conexión sencillas con los subwoofers arquitectónicos empotrados en el muro o montados en el techo REVEL® (máximo 2 módulos de subwoofer por amplificador)

### CONTENIDO DEL ENVASE

- 1 x Amplificador para subwoofer SA1000
- 2 x Soportes para montaje en bastidor
- 4 x Tornillos para instalar los soportes para montaje en bastidor
- 1 x Manual del propietario de SA1000
- 1 x Cable de alimentación

### DESEMBALAJE

Desembale cuidadosamente el amplificador y los accesorios. Si sospecha que se hayan podido producir daños durante el transporte, informe inmediatamente de ello a su distribuidor o al servicio de entrega. Conserve la caja de envío y los materiales de embalaje para usos futuros.

**ADVERTENCIA:** Antes de empezar a configurar el amplificador, asegúrese de leer y seguir las Instrucciones importantes de seguridad que figuran al principio de este manual.

## DISEÑO DEL PANEL FRONTAL

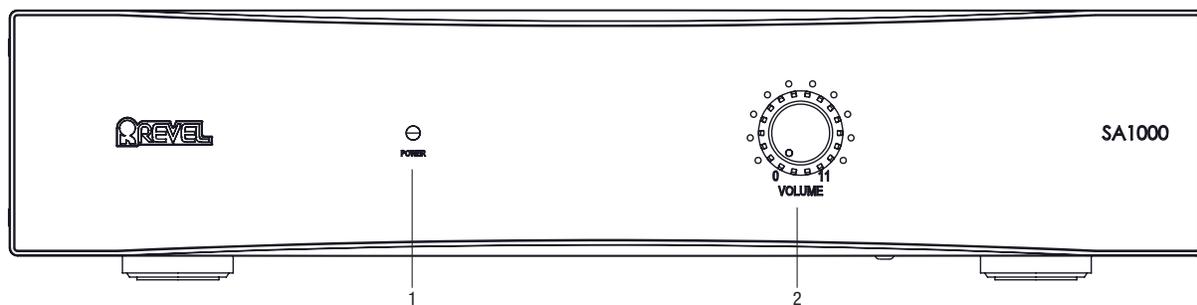


Figura 1: Controles e indicadores del panel frontal

### 1. LED de alimentación

El LED indicador Power (Alimentación) identifica el estado actual del amplificador SA1000. El amplificador tiene tres estados de alimentación:

- Rojo: En espera. El SA1000 se pone automáticamente en modo en espera si no detecta ninguna señal del sistema durante 10 minutos.
- Verde: Encendido. El SA1000 se enciende cuando se pone en estado "On" (Encendido) o cuando detecta una señal.
- Sin luz: Apagado. El interruptor principal de alimentación de CA está en la posición Off (Apagado) o el SA1000 está desenchufado.

### 2. Control de volumen

Ajusta el nivel de volumen del amplificador.

## DISEÑO DEL PANEL POSTERIOR

Los números de la Figura 2 corresponden a los elementos numerados de esta sección.

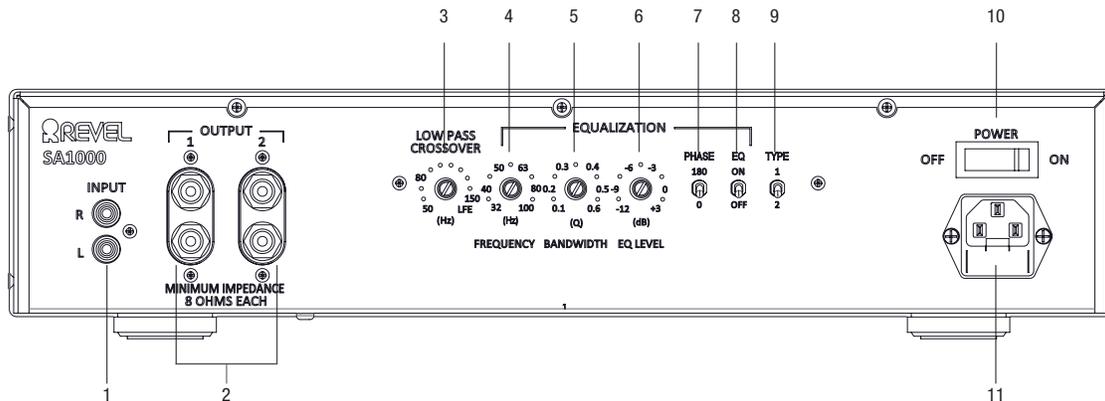


Figura 2: Controles y conectores del panel posterior

El panel posterior del amplificador SA1000, que se muestra en la Figura 2, contiene los conectores y controles siguientes:

### CONEXIONES

#### 1. Entrada

La entrada se realiza mediante conectores de entrada de nivel de línea RCA. Conecte las salidas del preamplificador, receptor o procesador envolvente a estos conectores. Si va a conectar una sola salida LFE, puede conectarla a cualquier conector. Si necesita más sensibilidad del sistema de amplificador/subwoofer, conecte el latiguillo de señal LFE a un cable adaptador en Y y conecte una salida a cada conector.

#### 2. Salidas

Existen dos conexiones de salida con terminales en poste conector de 5 vías. Cada poste conector acepta conectores de tipo banana de 4 mm, varillas a presión, patillas o cable pelado enroscado a través del orificio del poste, situado debajo de la tapa de la tuerca del poste, y cable pelado enroscado alrededor del poste metálico. Cada salida tiene una impedancia mínima de 8 Ohm (una B28W o B28C).

**NOTA IMPORTANTE:** El SA1000 no está diseñado para usarlo en configuración puenteada.

#### 3. Corte de frecuencias pasabajos

El corte de frecuencias pasabajos variable de 50 Hz – 150 Hz determina la frecuencia en la cual el SA1000 se combina con los altavoces principales.

**NOTA:** Este control no limita el rango de frecuencias de los altavoces principales del sistema. Ajuste el control Low-Pass Crossover (Corte de frecuencias pasabajos) para combinarse correctamente con los altavoces satélites. Si la combinación es correcta, las notas de los instrumentos y la voz en la región del corte de frecuencias deberían tener un nivel correcto, no demasiado fuertes en relación con las frecuencias del subwoofer o de los satélites, pero tampoco demasiado suaves. Cuando el control se ajusta en "LFE", se omite el corte de frecuencias y todos los ajustes del corte de frecuencias ahora están ajustados en el menú Processor o AVR.

### ECUALIZACIÓN

Los controles de ecualización ajustan la respuesta del amplificador a la posición de escucha en la sala de escucha específica. El ecualizador paramétrico incluye controles variables para ajustar la frecuencia, el ancho de banda (o "Q") y el nivel de EQ de una banda de ecualización, tal como se muestra en la Figura 3. Para usar estos controles, primero se debe poner el conmutador EQ en "ON".

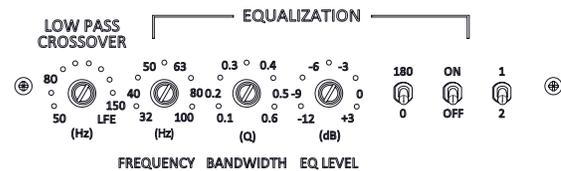


Figura 3: Controles de ecualización del panel posterior

**NOTA:** Para ajustar correctamente los controles de ecualización, se necesitan equipos de medición específicos. Su distribuidor autorizado de REVEL® puede realizar las mediciones necesarias, utilizando equipos adecuados para garantizar resultados óptimos.

#### 4. Control EQ Frequency (Frecuencia de EQ)

Este ajuste permite seleccionar la frecuencia central del área problemática en particular. El rango es de 32 Hz a 100 Hz.

#### 5. Control EQ Bandwidth (Ancho de banda de EQ)

Ajusta el rango de frecuencias en el cual el ecualizador surtirá efecto. El rango es de 0,1 octavas a 0,6 octavas.

#### 6. Control EQ Level (Nivel de EQ)

Permite ajustar cuánta potencia o corte se aplica a la frecuencia seleccionada por el control EQ Frequency (Frecuencia de EQ). Este control se ajusta de -12 dB a un máximo de +3 dB.

#### 7. Conmutador Phase (Fase)

Ajusta la fase de la salida del subwoofer respecto de los altavoces delanteros. Un ajuste correcto de la fase también depende de variables como la colocación del subwoofer empotrado en la pared o la posición del oyente. Configure este conmutador para lograr la máxima salida de bajos medios en la posición principal de escucha.

## 8. Conmutador EQ On/Off (EQ activado/desactivado)

Activa o desactiva los controles paramétricos de EQ (frecuencia, ancho de banda y nivel de EQ, pero no la fase).

## 9. Conmutador de tipo "1 2" o subwoofer

Selecciona la configuración del tipo de subwoofer preprogramado de fábrica:

- Seleccione el ajuste Type 1 para usarlo con Revel® B28C
- Seleccione el ajuste Type 2 para usarlo con Revel® B28W

## 10. Conmutador de alimentación de CA principal

Conecta y desconecta la alimentación del cable de entrada de CA. Durante periodos de uso intermitente, el interruptor de alimentación se puede dejar en la posición On. Se recomienda apagar el conmutador de alimentación durante periodos prolongados de no utilización.

## 11. Conector del cable de alimentación

Conecte el cable de alimentación suministrado a este conector y a una toma de CA en la pared. Debido al consumo de corriente del SA1000, NO se deben utilizar NUNCA tomas auxiliares en la parte posterior de ningún componente de audio o vídeo para alimentar este producto.

El conector del cable de alimentación incluye la bandeja de fusible, situada en la parte inferior de la toma. Si necesita acceder al fusible, desconecte siempre la unidad de la fuente/toma de CA. Sustituya el fusible por otro del mismo tipo y con los mismos valores nominales de tensión e intensidad.

100 - 120 V CA Modelo: 10 AH, 250 V

230 - 240 V CA Modelo: 5 AH, 250 V

## INSTALACIÓN

**PRECAUCIÓN:** Antes de empezar, compruebe que el amplificador esté desconectado de la fuente de alimentación y que todos los controles de nivel estén en el mínimo (hacia la izquierda).

Asegúrese de que la fuente de alimentación sea adecuada para alimentar los niveles correctos de tensión principal e intensidad de CA del amplificador Revel® SA1000. Compruebe que la tensión de funcionamiento del amplificador se ajuste a la tensión principal de CA disponible.

Para instalar el SA1000 en su sistema de gabinete/bastidor, siga los pasos siguientes:

- Si corresponde o la instalación lo requiere, enganche los soportes de montaje en bastidor a cada lado de la parte delantera del amplificador utilizando los tornillos suministrados. Consulte la Figura 4.
- Instale la estructura en el gabinete utilizando los tornillos de montaje para el bastidor a través de los soportes para montaje en bastidor. Consulte los detalles de la instalación en el gabinete en la guía del usuario del gabinete.

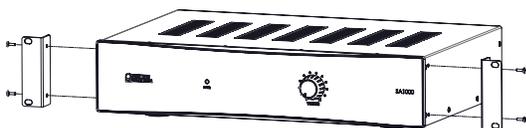


Figura 4

## REQUISITOS DE REFRIGERACIÓN

Con una instalación adecuada, su nuevo amplificador Revel® SA1000 está diseñado para el funcionamiento continuo de su subwoofer arquitectónico Revel®, ya sea un subwoofer empotrado mural B28W como el subwoofer montado en el techo B28C.

Su amplificador Revel® SA1000 está equipado con un circuito de protección térmica, que apaga el amplificador cuando se calienta demasiado. Si experimenta problemas térmicos, puede haber varios factores que contribuyan al problema, incluida la impedancia de carga, el flujo de aire y la temperatura ambiente.

Para evitar el calentamiento relacionado con la impedancia, **NO UTILICE** ningún subwoofer que no sea un subwoofer arquitectónico REVEL® recomendado.

Las restricciones en el flujo de aire pueden ser otro factor. Instale siempre el amplificador dejando flujo de aire suficiente alrededor de la unidad y favoreciendo la convección natural. El SA1000 funciona bien en un entorno montado en bastidor de diseño convencional. Tal vez deba experimentar con la colocación, ya que la presencia de equipos más calientes por debajo puede aumentar la temperatura ambiente. Si experimenta saltos debidos al calor, tal vez deba mover el amplificador hacia abajo en el bastidor.

La temperatura ambiente también puede ser un factor, ya que, si es mayor, el SA1000 empezará a funcionar más cerca de su límite térmico que con una temperatura ambiente menor. Si la sala es demasiado cálida, refrigere la sala utilice el sistema de amplificador/subwoofer en un momento más fresco.

## CONEXIONES/AMPLIFICADOR

**PRECAUCIÓN:** NUNCA establezca ni retire conexiones a menos que todos los componentes del sistema estén apagados.

### APLICACIÓN CON 3 CANALES – CONEXIÓN A LAS SALIDAS PRINCIPALES

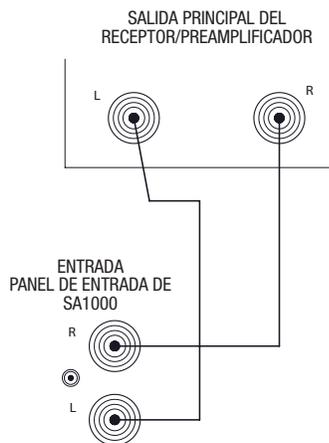


Figura 5

### CONEXIÓN A LAS SALIDAS PRINCIPALES

1. Conecte un latiguillo RCA de canal dual entre las salidas principales izquierda y derecha del receptor/preamplificador y los conectores de ENTRADA respectivos en el panel posterior del SA1000, tal como se muestra en la Figura 5.

**NOTA:** Esta configuración se aplica a receptores con salidas de preamplificador o configuraciones de preamplificador/amplificador de subwoofer en las que hay dos conjuntos de salidas principales. Si el receptor tiene puentes de los conectores de Pre- o Main-Out a las entradas de amplificador, o si el preamplificador solo tiene un conjunto de conectores Main-Out, se debe utilizar un adaptador en Y para enviar la misma señal al amplificador de potencia principal y el subwoofer o los subwoofers. No se pueden utilizar los conectores Tape Out o Record Out.

## CONFIGURACIONES/CABLEADO

### CONECTIVIDAD PARA UN SOLO SUB (SE MUESTRA B28W)

**PRECAUCIÓN: NUNCA establezca ni retire conexiones a menos que todos los componentes del sistema estén apagados.**

Opciones de conexión de nivel de línea con SA1000:

- Conecte un par de cables RCA a las salidas principales izquierda y derecha de su receptor/procesador y las salidas L (izquierda) y R (derecha) del amplificador SA1000.
- Conecte la salida de subwoofer del receptor/procesador a cualquiera de las entradas L (izquierda) o R (derecha)

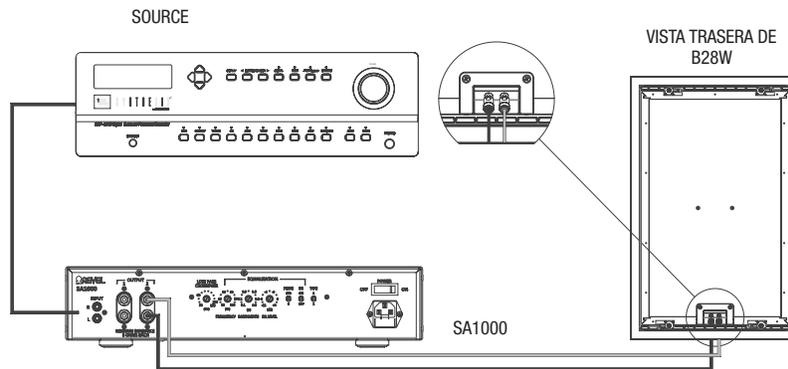


Figura 6

**IMPORTANTE:** Para el subwoofer empotrado mural B28W, seleccione EQ2. Para el B28C en techo, seleccione EQ1.

### CONECTIVIDAD PARA DOS SUBS (SE MUESTRA B28W)

**PRECAUCIÓN: NUNCA establezca ni retire conexiones a menos que todos los componentes del sistema estén apagados.**

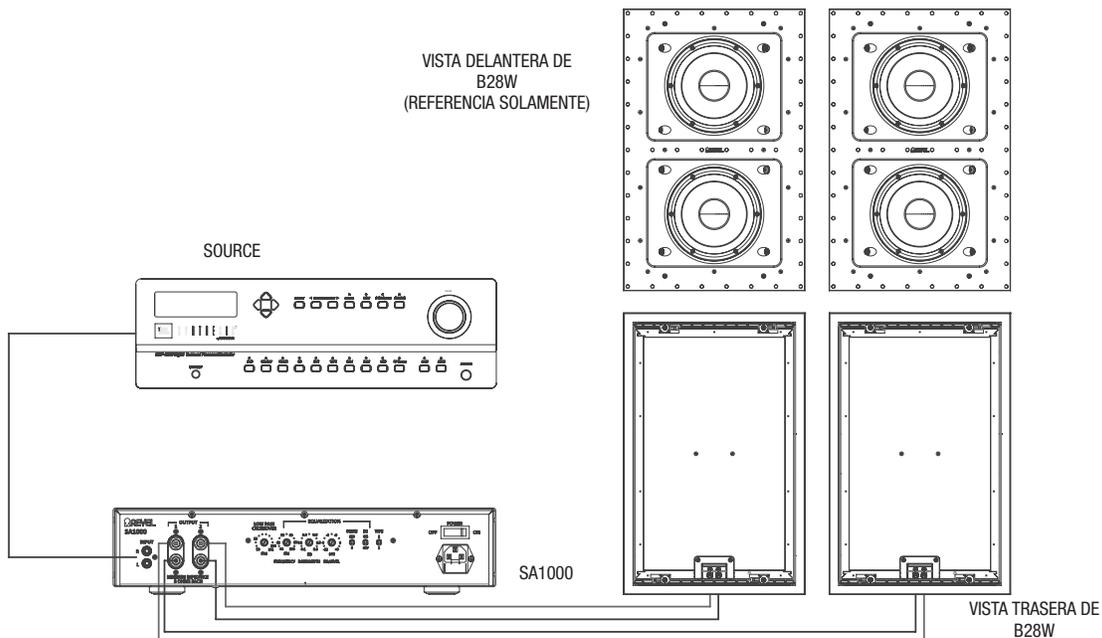


Figura 7

**IMPORTANTE:** Para el subwoofer empotrado mural B28W, seleccione EQ2. Para el B28C en techo, seleccione EQ1.

## LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### SITUACIÓN

El LED delantero no está encendido

### MOTIVO POSIBLE

- No hay alimentación hacia el amplificador: El amplificador no está conectado a la toma de alimentación. Asegúrese de que el cable de alimentación de CA está enchufado a una toma de CA que funcione.
- No hay alimentación hacia el amplificador: El conmutador de alimentación principal de CA está en la posición Off (Apagado). Compruebe que el conmutador de alimentación principal esté en la posición On (Encendido).
- No hay alimentación hacia el amplificador: El fusible principal se ha quemado.

#### ¡IMPORTANTE!

Desconecte siempre la unidad de la alimentación principal de CA antes de comprobar la sección del fusible de la alimentación principal de CA. Por lo general, el fusible de la alimentación principal de CA no se quema a menos que se produzca una avería. El fusible se debe sustituir solo por el mismo tipo exacto con los mismos valores nominales que los del fusible especificado y suministrado originalmente. Si se ha sustituido el fusible pero se vuelve a quemar al cabo de poco tiempo, desconecte toda la alimentación inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor para obtener soporte.

El LED está encendido en color verde, pero no hay sonido o el nivel de salida de sonido es muy bajo.

- No hay señal de entrada o tiene un nivel de entrada muy bajo. Compruebe el ajuste de nivel del subwoofer en el preamplificador o el procesador.
- El control de volumen está en el mínimo: gire el control de volumen montado en la parte frontal del SA1000 hacia la derecha.
- El control de corte de frecuencias está ajustado demasiado bajo: Aumente la frecuencia de corte girando el control de corte de frecuencias hacia la izquierda.

Funcionamiento intermitente (el LED del panel frontal cambia de verde a rojo)

- Las conexiones de salida están cortocircuitadas: Compruebe si hay cortocircuitos en los cables de altavoz.
- El amplificador está en modo de protección térmica. Consulte la sección "Requisitos de refrigeración" en este manual. Busque si hay restricciones para la ventilación y/o la temperatura ambiente es elevada.

## ESPECIFICACIONES

### DESCRIPCIÓN

### ESPECIFICACIONES

Potencia de salida nominal (RMS) hacia la impedancia mínima de 4 Ohm

700 Vatios

Potencia pico

1500 W

Impedancia nominal

8 Ohm por salida de altavoz

Impedancia de carga mínima

4 Ohm

EQ específica del modelo

1: Solo para Revel B28C; 2: Solo para Revel B28W

Sensibilidad de entrada a 1 W a 50 Hz

16,3 mVrms +/- 1 dB (una sola entrada activa) Ganancia = 41,7 dB

Sobrecarga de entrada (dos entradas activas)

$\geq 2,0$  Vrms

Impedancia de entrada

$> 10$  KOhm

Rango de frecuencias de corte pasabajos

50 - 150 Hz

Sensibilidad de la entrada de encendido automático a 50 Hz

Típico 10 mV

THD+N a 1 W

$< 0,3\%$

THD+N a la potencia de salida nominal

$< 1\%$

Relación señal-ruido a 1 W

$> 65$  dBA

Requisitos mínimos de alimentación principal de CA

100 - 120 V CA, 50 - 60 Hz Modelo: 700 W, 5 A  
230 V CA, 50 - 60 Hz Modelo: 700 W, 3 A

Consumo energético (en espera)

0,5 W

Alto

88,9 mm

Ancho

431,8 mm

Profundidad

280,3 mm

Peso

6,35 kg

Las funciones, las especificaciones y el diseño del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.



## LIMITED WARRANTY

Revel loudspeakers are warranted against defects. The duration of a warranty depends on the laws in the country in which it was purchased. Your local Revel retailer can help you determine the duration and coverage of your warranty.

For more information please visit: [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)

Please visit [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) for additional language support on the user manual.

Veillez visiter [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) pour obtenir le mode d'emploi en d'autres langues.

Para obter o manual do usuário em outros idiomas, acesse [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)

Ga naar [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) voor de handleiding in andere talen.

Gå til [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) for bruksanvisning på flere språk.

Если вам требуется дополнительные версии руководства пользователя на других языках, посетите сайт [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM).

別の言語に対応したユーザーマニュアルを読むには、[REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)にアクセスしてください。

사용자 설명서에 대한 추가 언어 지원은 [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM)에서 확인하십시오

请访问 [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) 以获取其他语言版本的用户手册。

Visita [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) para obtener el manual de usuario de soporte en idiomas adicionales.

Weitere Sprachfassungen der Bedienungsanleitung findest Du unter [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM).

Si prega di visitare [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) per i manuali di istruzioni in altre lingue.

Jos tarvitset ylimääräistä kieleen liittyvää tukea käyttöohjeesta, käy osoitteessa [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM).

Gå ind på [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) for at se betjeningsvejledningen på flere sprog.

Gå till [REVELSPEAKERS.COM](http://REVELSPEAKERS.COM) för mer information om språk i användarmanualen.

Торговая марка:	Revel
Назначение товара:	Пассивная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стамфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО Внешторг-Юг, Россия, 171640, Тверская область, г.Кашин, ул. Карла Маркса, д.57А
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	<a href="http://absolut-audio.ru/Service/">http://absolut-audio.ru/Service/</a> тел. +7 (495) 995-10-80
Срок службы:	5 лет
Номер документа соответствия:	Товар не подлежит обязательной сертификации
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «Y» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

### продукт中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	印刷电路板, 电路板上的电子零件 (不包括特定电子零件), 内部相关连接线	X	0	0	0	0	0
箱体	外壳, 面板, 背板等	X	0	0	0	0	0
特定电子零部件	变压器, 保险丝, 大型电解电容, 电源插座	X	0	0	0	0	0
附件	电线, 说明书, 包装等	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPU)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。



HARMAN International Industries, Incorporated  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 EE.UU.

© 2016 HARMAN International, Incorporated. Todos los derechos reservados.

Revel and el logotipo de Revel son marcas comerciales de HARMAN International Industries, Incorporated, registradas en los Estados Unidos u otros países.

Las funciones, las especificaciones y el diseño del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Para resolver dudas, solicitar asistencia o pedir información adicional sobre cualquiera de nuestros productos, llámenos al: (516) 594-0300 o (888) 691-4171. Para obtener soporte técnico, envíe su consulta detallada.

